



LOTNICZE POGOTOWIE RATUNKOWE

CENTRALA

ul. Książkowa 5, 01-934 Warszawa, tel. (22) 22-99-931/932, fax. (22) 22-99-933

ZP/31/VI/2019

Miejscowość, dnia 12.06.2019 r.

ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA OFERT

Postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego prowadzone jest zgodnie z art. 138o ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

Lotnicze Pogotowie Ratunkowe, jako Zamawiający zaprasza do składania ofert w sprawie wykonania następującego przedmiotu zamówienia:

„Szkolenie podstawowe mechaników obsługi śmigłowca z zakresu napraw łopat wirnika nośnego EC135 P2+/P3”

- I. Przedmiot zamówienia, w tym inne istotne warunki zamówienia:
Przeszkolenie 6 mechaników obsługi w zakresie naprawy łopat wirnika nośnego śmigłowca EC 135 P2+/P3 zgodnie z przepisami EASA, zawartymi w załącznikach III (Part-66) oraz IV (Part-147) do Rozporządzenia Komisji (UE) nr 1321/2014 z dnia 26 listopada 2014r.
- II. Termin realizacji zamówienia:
Zakończenie szkolenia nie później niż 15.07.2019 r.
- III. Kryteria oceny ofert (opis kryteriów i zasad przyznawania punktów):
Cena – 100%
- IV. Oferta powinna zawierać:
 1. Wypełniony i podpisany Formularz oferty - Załącznik Nr 2 do Zapytania ofertowego.
 2. Odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji,
 3. W przypadku podpisania dokumentów przez osoby(ę) nie wymienione we właściwym rejestrze/ewidencji, należy wraz z ofertą złożyć stosowne pełnomocnictwo.

Oferta winna być sporządzona w języku polskim, w formie zapewniającej czytelność jej treści. Wszystkie przedkładane dokumenty i oświadczenia winny być sporządzone w języku polskim, natomiast dokumenty sporządzone w innym języku należy składać wraz z autoryzowanym tłumaczeniem na język polski.
- V. W uzasadnionych przypadkach, gdy cena oferty najkorzystniejszej przekracza środki finansowe zaplanowane na realizację zamówienia, Zamawiający zastrzega sobie możliwość skierowania ponownego Zaprośnienia do składania ofert, nie więcej niż trzech, którzy złożyli w kolejności najkorzystniejsze oferty.

- VI. Zamawiający zastrzega sobie prawo do zamknięcia postępowania przed terminem składania ofert. Z tytułu zamknięcia postępowania Wykonawcy nie przysługują żadne roszczenia w stosunku do Zamawiającego.
- VII. Zamawiający, zastrzega sobie prawo zmiany treści zapytania ofertowego. Zmiana może nastąpić w każdym czasie, przed upływem terminu składania ofert. W przypadku wprowadzenia takiej zmiany, informacja o tym zostanie niezwłocznie ogłoszona w taki sam sposób, w jaki dokonano upublicznienia zapytania.
- VIII. Zamawiający unieważni postępowanie, jeżeli cena najkorzystniejszej oferty przewyższy kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że Zamawiający będzie mógł zwiększyć tę kwotę do ceny oferty najkorzystniejszej po wykonaniu czynności określonych w pkt VI niniejszego zapytania.
Wykonawca akceptuje warunki zastrzeżone przez Zamawiającego w niniejszym postępowaniu.
- IX. Osoba uprawniona do kontaktu:
Dorota Szlżak – d.szlżak@lpr.com.pl tel. +48 781491458
- X. Ofertę należy przekazać w nieprzekraczalnym terminie do dnia: 19.06.2019 r. do godz. 12.30 w formie pisemnej (osobiście albo listownie) na adres:
***Lotnicze Pogotowie Ratunkowe, Sekretariat - pokój 100 (I piętro)
ul. Księżykowa 5, 01-934 Warszawa***
- XI. Otwarcie ofert odbędzie się w siedzibie Zamawiającego w dniu 19.06.2019 r. o godzinie 14:00 w pokoju 111. Otwarcie jest jawne.
- XII. Informacje dodatkowe.
1. Zamawiający dokona wyboru oferty Wykonawcy spełniającego wszystkie warunki i oferującego najniższą cenę za wykonanie zamówienia.
 2. Zaproszenie do składania ofert nie stanowi zobowiązania Zamawiającego do zawarcia umowy.
- XIII. Załącznikami do Zaproszenia do składania ofert są:
1. Załącznik Nr 1 – Opis Przedmiotu Zamówienia.
 2. Załącznik Nr 2 - Formularz oferty.
 3. Załącznik Nr 3 – Istotne Postanowienia Umowy.

Z up. Dyrektora

Zatwierdzam
Zastępca Dyrektora
ds. Ratownictwa Medycznego,
Organizacji i Planowania
Lotnicze Pogotowie Ratunkowe

dr n. u. zdr. Marcin Podgórski
(data i podpis)

Dyrektor LPR/ Z-ca Dyrektora

FORMULARZ OFERTY

Miejscowość, dnia

.....
Nazwa wykonawcy.....
Adres/siedziba wykonawcy.....
Telefon, fax, e-mail wykonawcyMy, niżej podpisani.....
działając w imieniu i na rzecz.....
w odpowiedzi na Zaprośzenie do składania ofert na:**„Szkolenie podstawowe mechaników obsługi śmigłowca z zakresu napraw łopat wirnika nośnego EC135 P2+/P3”**

składamy niniejszą ofertę i:

Oferujemy realizację zamówienia zgodnie z „Zaprośzeniem do składania ofert” za cenę brutto PLN/EURO* (słownie:.....), w tym podatek VAT w wysokości% (słownie:), cenę netto PLN/EURO (słownie:):

** - niepotrzebne skreślić. Cena w przypadku Wykonawców nie mających siedziby lub miejsca zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jest ceną netto. W takim przypadku Wykonawca wpisuje cenę i wartość brutto równą cenie i wartości netto (nie uwzględniającą podatku od towarów i usług obowiązującego w Polsce).*

W cenę brutto zostały wliczone wszystkie koszty wykonania zamówienia.

Zobowiązujemy się wykonać zamówienie w terminie od do (termin zakończenia szkolenia nie może być późniejszy niż 15 lipca 2019 r.).

Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z warunkami Zaproszenia do składania ofert i nie wnosimy do niego żadnych zastrzeżeń.

Oświadczamy, iż w przypadku wyboru naszej oferty jako najkorzystniejszej zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach określonych w Istotnych Postanowieniach Umowy stanowiących Załącznik Nr 3 do Zaproszenia do składania ofert.

Oświadczamy, że wykonamy przedmiot zamówienia samodzielnie / przy udziale podwykonawcy w następującym zakresie: **

****należy pozostawić właściwe i ewentualnie uzupełnić podwykonawstwo.**

Oświadczamy, że spełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO¹ wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskaliśmy w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.²

Jednocześnie przyjmujemy do wiadomości, że szczegółowe informacje dotyczące RODO znajdują się na stronie internetowej Zamawiającego pod adresem: <https://www.lpr.com.pl/pl/rodo/>

Załączniki:

- 1)
- 2)
- 3)

....., dn.

.....
(podpis upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy)

¹ rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).
Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) (OJ EU L 119 of 04.05.2016, p. 1).

² W przypadku gdy Wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia Wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

Where the Contractor does not provide personal data other than ones concerning them directly or there is an exemption from the application of the information obligation pursuant to Article 13 par. 4 or Article 14 par. 5 of GDPR, the Contractor shall not submit the declaration (the content of the declaration shall be removed e.g. by deletion).

Ogłoszenie na przeprowadzenie szkolenia z zakresu naprawy łopat wirnika
nośnego śmigłowca Eurocopter EC-135 P2+/P3
(EC135 Initial Rotor Blade Training)

Opis przedmiotu zamówienia

Szkolenie podstawowe z zakresu napraw łopat wirnika nośnego (*Initial Rotor Blade Training*) na śmigłowiec Eurocopter EC-135 P2+/P3

Szkolenie przeznaczone jest dla sześciu mechaników obsługi i musi być przeprowadzone zgodnie z przepisami EASA, zawartymi w załącznikach III (Part-66) oraz IV (Part-147) do Rozporządzenia Komisji (UE) nr 1321/2014 z dnia 26 listopada 2014r.

Szkolenie powinno zakończyć się do 15.07.2019r.

KIEROWNIK
Organizacji Obsługowej
Lotnicze Pogotowie Ratunkowe

Marcin Czarnowski

ZAŁĄCZNIK NR 3
DO ZAPROSZENIA DO SKŁADANIA OFERT
ISTOTNE POSTANOWIENIA UMOWY

Umowa LPR nr DN..../2019
na usługi szkoleniowe

zawarta w dniu.....2019 r. w Warszawie, zwana dalej „umową” , pomiędzy

.....z siedzibą się zarejestrowaną w KRS pod nr:,
NIP....., REGON:, zwaną w dalszej części umowy Wykonawcą
reprezentowaną przez

a

Lotniczym Pogotowiem Ratunkowym, z siedzibą w Warszawie przy ul. Księżycowej 5, kod 01-934 Warszawa wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji i Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pod nr 0000144355, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, REGON 016321074, NIP 522-25-48-391, zwanym dalej „Zamawiającym”

reprezentowanym przez:

Dyrektora – Roberta Gałązkowskiego

Umowa została zawarta w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie określonym w art. 138o (zamówienie społeczne) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r. poz. 1986 z późn. zm.) pn. „**Szkolenie podstawowe mechaników obsługi śmigłowca z zakresu napraw łopat wirnika nośnego EC135 P2+/P3**” (nr postępowania ZP/3/VI/2019).

§ 1.

Przedmiot umowy

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest sprzedaż przez firmę
(nazwa Wykonawcy)
szkolenia „Initial Rotor Blade EC135”, obejmującego zakres śmigłowca EC135 P2+/P3 z silnikami PWC PW 206, dla 1 grupy 6 mechaników („Uczestnicy”) realizowanego przez
posiadający certyfikat EASA Part-147 w zakresie ww. szkolenia.
2. Długość, program i warunki szkolenia będą zgodne z przepisami EASA, zawartymi w załącznikach III (Part-66) oraz IV (Part-147) do Rozporządzenia Komisji (UE) nr 1321/2014 z dnia 26 listopada 2014r. Ramowy program szkolenia stanowi załącznik do niniejszej umowy.
3. Zobowiązania wobec Zamawiającego oraz wobec Uczestników stanowią
(nazwa Wykonawcy)
zobowiązania należytej staranności, zwłaszcza zaś
(nazwa Wykonawcy)

nie gwarantuje efektu w postaci pozytywnego ukończenia Kursu i/lub zdania egzaminu, jak również rzeczywistego przyswojenia wiedzy lub umiejętności będących przedmiotem Kursu.

4. Zamawiający najpóźniej w terminie 5 dni przed datą rozpoczęcia Kursu prześle

.....

(nazwa Wykonawcy)

pocztą elektroniczną dane uczestników Kursu umożliwiające kontakt z nimi w formie telefonicznej i za pośrednictwem poczty elektronicznej.

§ 2.

Warunki uczestnictwa w Kursie

1. Zajęcia prowadzone są w języku angielskim i wymagane jest, by Uczestnicy posługiwali się językiem angielskim (w tym terminologią lotniczą) co najmniej na poziomie dobrym, który wystarczyłby do pełnego rozumienia treści szkolenia oraz samodzielnego zdania egzaminu. Wymagane jest, by Uczestnicy kursu posiadali co najmniej roczne doświadczenie w pracy obsługowej śmigłowców lub samolotów.
2. Uczestnicy szkolenia powinni mieć ze sobą ubranie robocze (wraz z obuwiem odpowiednim do pracy na sprzęcie lotniczym), które będzie niezbędne do pracy w ramach zajęć praktycznych. Zamawiający potwierdza, że zapoznał się z powyższymi warunkami udziału w Kursie, potwierdza również, że Uczestnicy warunki te spełniają lub będą spełniać, zaś wszelkie konsekwencje nie spełnienia powyższych warunków obciążają wyłącznie Zamawiającego i Uczestników nie mogą stanowić podstawy jakichkolwiek roszczeń wysuwanych przeciwkolub organizatorowi Kursu.

(nazwa Wykonawcy)

§ 3.

Miejsce Kursu

Wszystkie szkolenia Kursu odbędą się w

§ 4.

Harmonogram kursu

1. Szkolenie odbędzie się w terminie
(podać termin ukończenia Kursu do 15 lipca)
2. Zajęcia są prowadzone od poniedziałku do piątku w godzinach
3. Pierwszego dnia kursu (.....) Uczestnicy winni stawić się w
o godz. w celu rejestracji i odbioru identyfikatora.

§ 5.

Cena i warunki płatności

1. Opłata za 6 uczestników kursu wynosi EUR brutto.
2. Cena obejmuje koszt zajęć oraz materiałów szkoleniowych.
3. Wyżywienie oraz zakwaterowanie i dojazd pozostaje w gestii i na koszt Uczestników szkolenia lub Zamawiającego.

§ 6.

Warunki płatności

1. Zamawiający zobowiązuje się do dokonania opłaty za usługę na podstawie prawidłowo wystawionej faktury VAT wystawionej przez
(nazwa Wykonawcy)
po zakończeniu kursu, w terminie do 14 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury.

Faktura VAT zostanie wystawiona w walucie PLN, a kwota widniejąca na fakturze będzie równoważnością kwoty EUR (§ 5 pkt.1), po przeliczeniu po średnim kursie NPB z dnia roboczego poprzedzającego wystawienie faktury.

2. Zapłata za fakturę VAT, o której mowa w ust. 1 nastąpi na następujący rachunek bankowy
3. Każda ze stron pokrywa koszty bankowe w swoim banku.
4. Za termin dokonania płatności Strony ustalają dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
5. W przypadku przekroczenia terminu płatności Wykonawca ma prawo naliczyć Zamawiającemu ustawowe odsetki.

§ 7.

Opóźnienie i rezygnacja z Kursu

W przypadku niezdania egzaminu kończącego Kurs z wynikiem pozytywnym lub nieobecności Uczestników na zajęciach cena nie ulega jakimkolwiek obniżeniu. Odpowiednio nie ulega jakimkolwiek obniżeniu opłata za Kurs w przypadku niestawiennictwa Uczestnika z jakichkolwiek przyczyn lub też braku możliwości uczestniczenia w Kursie w tym z powodu nie spełnienia wymogów określonych w § 2.

§ 8.

Poufność

Wykonawca oświadcza, że znany jest mu fakt, iż treść Umowy, a w szczególności przedmiot Umowy i wysokość wynagrodzenia, stanowią informację publiczną w rozumieniu art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz. 922 z późn. zm.), która podlega udostępnianiu w trybie przedmiotowej ustawy.

§ 9

Postanowienia końcowe

1. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez obie strony.
2. Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej Umowy, wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nieuregulowanych w umowie zastosowanie mają przepisy Kodeksu Cywilnego.
4. Spory wynikłe w związku z realizacją umowy, o ile nie zostaną załatwione polubownie, będą rozstrzygnięte przez Sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
5. Integralną częścią Umowy stanowi załącznik nr 1 - Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.
6. Umowę sporządzono w czterech egzemplarzach, w tym trzy dla Zamawiającego.

Zamawiający

Wykonawca

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

zawarta w dniuroku w Warszawie, dalej zwana „umową”, pomiędzy:

Lotniczym Pogotowiem Ratunkowym z siedzibą w Warszawie przy ul. Księżycowej 5, kod 01-934 Warszawa wpisanym do Krajowego Rejestru Sądowego Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji i Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pod nr KRS 0000144355, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, REGON 016321074 oraz NIP 522-25-48-391,

zwanym w dalszej części umowy **"Administratorem danych"**

reprezentowanym przez:

Zastępcę Dyrektora ds. Medycznych –

a

.....z siedzibą się zarejestrowaną w KRS pod nr:, NIP.....,

REGON:, zwaną w dalszej części umowy **„Podmiotem przetwarzającym”**

reprezentowaną przez

zwanymi dalej łącznie „Stronami”.

Preambuła

Niniejsza umowa stanowi integralną część umowy podstawowej nr /DN/2019 zawartej w dniu 2019 roku na

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1) zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”, dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymagania Rozporządzenia.
4. Żadna ze Stron nie jest upoważniona do przeniesienia, w całości lub w części, praw lub obowiązków wynikających z umowy, bez uprzedniej pisemnej zgody drugiej Strony.

§2

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy dane osobowe Pracowników Administratora:
 - nazwisko i imię (imiona),

- miejsce zatrudnienia,
 - dane teleadresowe,
 - numer dokumentu tożsamości,
 - numer PESEL.
2. Powierzone przez Administratora danych, dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu i zakresie niezbędnym do realizacji postanowień umowy podstawowej.

§3

Obowiązki podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym lub utratą poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy oraz prowadzić ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa lub zwraca Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi danych w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je Administratorowi danych w ciągu 48 godzin od chwili stwierdzenia naruszenia.

§4

Prawo kontroli

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia Umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego po zgłoszeniu zamiaru kontroli z wyprzedzeniem minimum 14 dni.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie uzgodnionym między stronami nie krótszym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

§5

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania (podpowierzenie)

1. Administrator danych upoważnia Podmiot przetwarzający do dalszego powierzenia danych osobowych objętych niniejszą umową podwykonawcom jedynie w celu niezbędnym do wykonania umowy.

2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych, chyba że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca, o którym mowa w ust. 1 winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

§ 6

Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w Umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

§ 7

Czas obowiązywania Umowy

Niniejsza Umowa obowiązuje przez okres trwania umowy podstawowej.

§ 8

Rozwiązanie Umowy

Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:

- a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
- b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową;
- c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

§ 9

Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.
3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały ich zabezpieczenie, w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

§10

Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach – jeden dla Podmiotu przetwarzającego oraz jeden dla Administratora danych.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej Umowy będzie sąd miejscowo właściwy dla siedziby Administratora.

Administrator danych

Podmiot przetwarzający